EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.6.11.
COM(2010)306 végleges

2010/0167 (NLE)

Javaslat:

A TANÁCS […]/2010/EU RENDELETE

(...)

az 53/2010/EU rendeletnek a közönséges tőkehalra, a vörös álsügérekre és a kékúszójú tonhalra vonatkozó egyes halászati lehetőségek, illetve egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében megállapított halászati erőkifejtési rendszerből való kizárása tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

Az 53/2010/EU rendelet[1] a 2010. évre meghatározza a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó uniós hajókra és az uniós vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeket.

A NAFO 2009. évi éves ülésén határozott a közönséges tőkehal halászatának a NAFO 3M övezetben, illetve a vörös álsügérek halászatának a NAFO 3LN övezetben több mint tízéves moratóriumot követően történő újbóli megnyitásáról, valamint a járulékos fogásokra vonatkozó szigorú szabályok bevezetéséről. Pontosítást igényel, hogy a NAFO szabályozási területen belül a járulékos fogásokra vonatkozó fő szabály azt is jelenti, hogy a járulékos fogásokat csak azok a tagállamok ejthetnek, amelyek az adott területen a meghatározott fajokra kvótával rendelkeznek.

Az említett rendelet ID. melléklete megállapítja a teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat a nagy távolságra vándorló fajok tekintetében, az Atlanti Tonhalfélék Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) 2009. évi ülésén hozott határozata alapján. Az ICCAT megfelelési bizottságának 2010. február 24–26. között Madridban tartott rendkívüli ülésén felülvizsgálták a kékúszójú tonhalra vonatkozó kvótaelosztást, és az Európai Unió kvótáját csökkentették. Ezért a kékúszójú tonhalra vonatkozó kvótát ennek megfelelően módosítani kell.

Ezen túlmenően az említett rendelet 15. cikke és IV. melléklete megállapítja azon hajók maximális számát, amelyek egyes területeken és meghatározott körülmények között kékúszójútonhal-halászatra jogosultak. Tekintettel a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló 302/2009/EK rendelet[2] 5. és 6. cikkére, dönteni kell az e halászatra vonatkozó halászati lehetőségek további korlátozásáról, továbbá az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren folyó kékúszójútonhal-halászat tekintetében az egyes tagállamokra vonatkozóan meg kell határozni különösen a csapdák számát és a halászhajók teljes bruttó űrtartalmát, illetve a tonhaltenyésztési és -hizlalási kapacitást.

A tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról, valamint a 423/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 1342/2008/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a Tanács a tagállamok által nyújtott tájékoztatás és a HTMGB által adott szakvélemények alapján bizonyos hajócsoportokat kizárhat az erőkifejtési rendszer alkalmazásából, feltéve, hogy megfelelő adatok állnak rendelkezésére a tőkehalfogásokról és -visszadobásokról, a tőkehalfogási százalékarány nem haladja meg az egyes érintett hajócsoportok teljes fogásának 1,5 %-át, valamint hogy a hajócsoport erőkifejtési rendszerbe való felvétele aránytalanul nagy adminisztratív terhet jelentene a tőkehalállományokra gyakorolt hatáshoz képest.

A HTMGB tanácsa alapján a Németország, Írország és Franciaország által az Északi-tengeren Skóciától nyugatra, illetve az Ír-tengeren halászó egyes hajócsoportokról adott tájékoztatás megfelelően jelzi, hogy a hajócsoportok tőkehalfogásai – a visszadobást is beleértve – megfelelnek az 1342/2008/EK rendelet 11. cikke (2) bekezdésében foglalt feltételeknek, ezért a szóban forgó hajócsoportokat az erőkifejtési rendszerből ki lehet zárni. Tekintettel a

[1] HL L 21., 2010.1.26., 1. o.
[2] HL L 96., 2009.4.15., 1. o.

HTMGB szakvéleményére, e hajócsoportokat indokolt a 754/2009/EK rendelet módosítása révén kizárni az 1342/2008/EK rendelet szerinti erőkifejtési rendszer alkalmazásából, valamint módosítani az e tagállamoknak az 53/2010/EU rendelet IIA. mellékletének I. függelékében kiosztott legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést.

Végezetül, az 1342/2008/EK rendelet 16. cikkének (3) bekezdésével összhangban a tagállamok – bizonyos feltételek teljesülése esetén – 2009-ben módosíthatják a rájuk vonatkozó erőkifejtés-elosztást azáltal, hogy a halászati erőkifejtést és kapacitást átcsoportosítják a földrajzi területek között. Hollandia adatokat szolgáltatott olyan, 2009-ben végrehajtott átcsoportosításokról, amelyek során bizonyos mennyiségű erőkifejtés és kapacitás átkerült az Északi-tengerről az Ír-tengerre, ami összhangban van a 16. cikk (3) bekezdésében foglalt feltételekkel. Az 53/2010/EU rendelet IIA. mellékletének I. függelékében Hollandia számára kiosztott legnagyobb megengedett erőkifejtést ezért indokolt ennek megfelelően módosítani.

A Bizottság felkéri a Tanácsot e javaslat mielőbbi elfogadására annak érdekében, hogy a halászok megtervezhessék a halászati idény hátralévő részében folytatandó tevékenységüket.

2010/0167 (NLE)

Javaslat:

A TANÁCS 2010/.../EU RENDELETE

(...)

az 53/2010/EU rendeletnek a közönséges tőkehalra, a vörös álsügérekre és a kékúszójú tonhalra vonatkozó egyes halászati lehetőségek, illetve egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében megállapított halászati erőkifejtési rendszerből való kizárása tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról szóló, 2008. december 18-i 1342/2008/EK tanácsi rendeletre[3] és különösen annak 11. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az 53/2010/EU tanácsi rendelet[4] a 2010. évre meghatározza a fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó uniós hajókra és az uniós vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeket.

(2) Az Észak-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) 2009. évi éves ülésén határozott a közönséges tőkehal halászatának a NAFO 3M övezetben, illetve a vörös álsügérek halászatának a NAFO 3LN övezetben több mint tízéves moratóriumot követő újbóli megnyitásáról. A két újból megnyitott halászati övezet tekintetében célszerű módosítani az 53/2010/EU rendeletben megállapított, a járulékos fogásokra vonatkozó szabályokat annak biztosítására, hogy azok összhangban álljanak a NAFO szabályozási területen az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2007. október 22-i 1386/2007/EK tanácsi rendelet[5] 4. cikkének (1) bekezdése alapján a járulékos fogásokra alkalmazandó általános szabályokkal.

---

[3] HL L 348., 2008.12.24., 20. o.
[4] HL L 21., 2010.1.26., 1. o.
[5] HL L 318., 2007.12.5., 1. o.

(3) Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) megfelelési bizottságának 2010. február 24–26. között Madridban tartott rendkívüli ülésén csökkentették az Európai Uniónak kiosztott kékúszójútonhal-kvótát. Ezért ezeket az új rendelkezéseket szükséges végrehajtani az uniós jogban.

(4) Tekintettel a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló 302/2009/EK rendelet[6] 5. cikkének (5) és (8) bekezdésére, valamint 6. cikkének (4) bekezdésére, minden egyes tagállam tekintetében meg kell határozni azon halászhajók legnagyobb számát és bruttó űrtartalomban megadott teljes kapacitását, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhal halászata, fedélzeten való tárolása, átrakodása, szállítása vagy kirakodása, meg kell határozni továbbá az egyes tagállamok által engedélyezhető tonhalcsapdák legnagyobb számát, az egyes tagállamok számára a legnagyobb tonhaltenyésztési és -hizlalási kapacitást, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalaknak a tagállamok által halgazdaságaik részére kioszthető maximális számát.

(5) A halászati lehetőségek meghatározása keretében és az 1342/2008/EK rendelet 11. cikkével összhangban a Tanács a tagállamok által nyújtott és a HTMGB által értékelt tájékoztatás alapján bizonyos hajócsoportokat kizárhat a hivatkozott rendelettel létrehozott erőkifejtési rendszer alkalmazásából, amennyiben megfelelő adatok állnak rendelkezésére az érintett hajók általi tőkehalfogásokról és -visszadobásokról, a tőkehalfogási százalékarány nem haladja meg az érintett hajócsoportok teljes fogásának 1,5 %-át, valamint e hajócsoportoknak az erőkifejtési rendszerbe való felvétele aránytalanul nagy adminisztratív terhet jelentene a tőkehalállományokra gyakorolt általános hatáshoz képest. Németország az Északi-tengeren és a Skóciától nyugatra fekvő területen 120 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval fekete tőkehalra halászó hajócsoport közönségestőkehal-fogásairól adott tájékoztatást. Írország az Ír-tengeren a 43/2009/EK rendelet III. mellékletének 2. függelékében meghatározott szelektáló rácshoz hasonló szelektáló ráccsal norvég homárra halászó hajócsoport által ejtett tőkehalfogásokról számolt be. Franciaország a Skóciától nyugatra fekvő területen 110 mm-nél nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval mélytengeri fajokra halászó hajócsoport tőkehalfogásairól adott tájékoztatást. Az említett információk HTMGB általi értékelése alapján megállapítható, hogy e hajócsoportok tőkehalfogásai – a visszadobásokat is beleértve – nem haladják meg teljes fogásuk 1,5 %-át. Tekintettel továbbá az e hajócsoportok nyomon követésére és ellenőrzésére létrehozott nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedésekre, valamint arra, hogy a szóban forgó hajócsoportok erőkifejtési rendszerbe való felvétele aránytalanul nagy adminisztratív terhet jelentene a tőkehalállományokra gyakorolt általános hatáshoz képest, az említett hajócsoportokat helyénvaló kizárni az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetének alkalmazásából, ilyen módon lehetővé téve, hogy az érintett tagállamok tekintetében az erőkifejtési korlátozások ennek megfelelően kerüljenek megállapításra.

(6) Az 1342/2008/EK rendelet 16. cikkének (3) bekezdése lehetővé tette a tagállamok számára, hogy – bizonyos feltételek teljesülése esetén – a halászati erőkifejtés és kapacitás a földrajzi területek közötti átcsoportosításával 2009-ben módosítsák a rájuk vonatkozó erőkifejtés-elosztást. A bizonyos mennyiségű erőkifejtésnek és

[6] HL L 96., 2009.4.15., 1. o.

kapacitásnak az Északi-tengerről az Ír-tengerre történő, 2009-ben végrehajtott átcsoportosításokról Hollandia által szolgáltatott adatok alapján indokolt kiigazítani az 53/2010/EU rendelet IIA. mellékletének I. függelékében Hollandiának kiosztott legnagyobb megengedett erőkifejtést.

(7) Ezért az 53/2010/EU rendeletet és az egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt erőkifejtési rendszerből történő kizárásáról szóló 754/2009/EK rendeletet[7] ennek megfelelően módosítani kell.

(8) A halászati tevékenységek félbeszakításának megelőzése érdekében és a naptári évre vonatkozó fogás, illetve a 2010. február 1. és 2011. január 31. közötti időszakra számított éves erőkifejtés jelentése céljából helyénvaló előírni, hogy ez a rendelet a közzétételét követően azonnal hatályba lépjen, és 2010. január 1-jétől, illetve 2010. február 1-jétől alkalmazandó legyen,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk
Az 53/2010/EU rendelet módosítása

Az 53/2010/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 15. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„15. cikk
A kékúszójú tonhalra irányuló halászati és tenyésztési, illetve hizlalási kapacitás korlátozása

(1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg / 75 cm és 30 kg / 115 cm közötti méretű példányainak aktív halászatára jogosult, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális számát a IV. melléklet 1. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg / 75 cm és 30 kg / 115 cm közötti méretű példányainak aktív halászatára jogosult, part menti halászatot végző uniós kisüzemi hajók maximális számát a IV. melléklet 2. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg / 75 cm és 30 kg / 115 cm közötti méretű példányainak tenyésztés célú, aktív halászatára jogosult uniós hajók maximális számát a IV. melléklet 3. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(4) Azon halászhajók számát és bruttó űrtartalomban mért teljes kapacitását, amelyek az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren jogosultak a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten való tárolására, átrakodására,

[7] HL L 214., 2009.8.19., 16. o.

szállítására vagy kirakodására, a IV. melléklet 4. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák számát a IV. melléklet 5. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

(6) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójútonhal-tenyésztési kapacitás, a hizlalási kapacitás és a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális számát a IV. melléklet 6. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.”

2. Az IC. melléklet a következőképpen módosul:

i. a NAFO 3M övezet tekintetében a közönséges tőkehal fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

Faj:	Közönséges tőkehal *Gadus morhua*	Övezet:	NAFO 3M (COD/N3M.)
Észtország	61 (1) (2)		
Németország	247 (1)		
Lettország	61 (1) (2)		
Litvánia	61 (1) (2)		
Lengyelország	209 (1) (2)		
Spanyolország	796 (1)		
Franciaország	110 (1)		
Portugália	1 070 (1)		
Egyesült	521 (1)		
EU	3 136 (1) (2)		
TAC	5 500 (1) (2)		

(1) A közönséges tőkehal NAFO 3M övezetbeli célzott halászata addig engedélyezett, amíg az az év fennmaradó részében zsákmányolandó becsült fogásmennyiség (beleértve a járulékos fogásokat is) el nem éri a kiosztott kvóta 100 %-át. Ezt követően a lobogó szerinti tagállam számára kiosztott kvóta keretében már csak járulékos fogások ejtése engedélyezett legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % mennyiségig, attól függően, hogy melyik érték a nagyobb.

(2) Beleértve Észtország, Lettország és Litvánia egyenként 61 tonnára, valamint Lengyelország 209 tonnára vonatkozó halászati jogosultságait, összhangban a NAFO Halászati Bizottsága által Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország európai uniós csatlakozását követően 2003-ban elfogadott, a volt Szovjetuniót érintő részesedési szabályokkal.

ii. A 3LN övezet tekintetében a vörös álsügérekre vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

Faj:	Vörös álsügérek *Sebastes* spp.	Övezet:	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Észtország	173 (1) (2)		
Németország	119 (1)		
Lettország	173 (1) (2)		
Litvánia	173 (1) (2)		
EU	638 (1) (2)		
TAC	3 500 (1) (2)		

(1) A vörös álsügérek NAFO 3LN övezetbeli célzott halászata addig engedélyezett, amíg az az év fennmaradó részében zsákmányolandó becsült fogásmennyiség (beleértve a járulékos fogásokat is) el nem éri a kiosztott kvóta 100 %-át. Ezt követően a lobogó szerinti tagállam számára kiosztott kvóta keretében már csak járulékos fogások ejtése engedélyezett legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % mennyiségig, attól függően, hogy melyik érték a nagyobb.

(2) Beleértve Észtország, Lettország és Litvánia egyenként 173 tonnára vonatkozó halászati jogosultságait, összhangban a NAFO Halászati Bizottsága által Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország európai uniós csatlakozását követően 2003-ban elfogadott, a volt Szovjetuniót érintő részesedési szabályokkal.

3. Az ID. mellékletben az Atlanti-óceánon a ny. h. 45°-tól keletre fekvő vízterületek és a Földközi-tenger tekintetében a kékúszójú tonhal fajra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő bejegyzés lép:

„Faj:	Kékúszójú tonhal *Thunnus thynnus*	Övezet:	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és Földközi-tenger (BFT/AE045W)
Ciprus	70,18 (4)		
Görögország	130,30		
Spanyolország	2 526,06 (2)(4)		
Franciaország	2 021,93 (2)(3)(4)		
Olaszország	1 937,50 (4)(5)		
Málta	161,34 (4)		
Portugália	237,66		
Összes tagállam	2,41 (1)		
EU	7 087,38 (2)(3)(4)(5)		
TAC	13 500		

(1) Ciprus, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Málta és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként.

(2) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg / 75 cm és 30 kg / 115 cm közötti méretű példányainak a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott

hajók által végzett fogásaira (BFT/*8301):

Spanyolország	367,23
Franciaország	165,69
EU	532,92

(3) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozások érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú példányainak a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*641):

Franciaország	45 (*)
EU	45

(*) A Bizottság ezt a mennyiséget Franciaország kérésére legfeljebb 100 tonnára módosíthatja, az ICCAT 08-05. ajánlása szerint.

(4) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozás érvényes, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű példányainak a IV. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*8302):

Spanyolország	50,52
Franciaország	49,84
Olaszország	39,34
Ciprus	1,40
Málta	3,23
EU	144,34

(5) Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátozás érvényes, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 és 30 kg közötti tömegű példányainak a IV. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által végzett fogásaira (BFT/*643):

Olaszország	39,34
EU	39,34 „

4. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

i. A 2. pontban szereplő táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Spanyolország	139
Franciaország	86

Olaszország	35
Ciprus	25
Málta	83
EU	374”

ii. A szöveg a következő 4., 5. és 6. ponttal egészül ki:

„4. Azon halászhajók legnagyobb száma és bruttó űrtartalomban mért teljes kapacitása az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tárolása, átrakodása, szállítása vagy kirakodása

A. táblázat

Halászhajók száma						
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta
Erszényes kerítőhálós hajók	1	1	24	19	6	0
Horogsoros hajók	12	0	30	0	81	83
Csalival halászó hajók	0	0	0	8	61	0
Kézi horogsoros hajók	0	0	0	29	2	0
Vonóhálós hajók	0	0	0	78	0	0
Egyéb kisüzemi hajók	0	256	0	87	33	0

B. táblázat:

A teljes kapacitás bruttó űrtartalomban						
	Ciprus	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta
Erszényes kerítőhálós hajók	51	260	*	4044	1 608	0
Horogsoros	409	-	1 196	0	4 416,73	1 365,64
Csalival halászó hajók	-	-	-	248	10 335,58	0
Kézi horogsoros hajók	-	-	-	*pm*	20,96	0
Vonóhálós hajók	-	-	-	*pm*	0	0
Egyéb kisüzemi hajók	-	3 343,21**	-	*pm*	489,83	0

* A tevékenység ideiglenes szüneteltetése 2010-ben

** Többfunkciós hajók, melyek többféle halászeszközt használnak (horogsor, kézi horogsor, pergetett horogsor)

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák legnagyobb száma

	Csapdák száma
Spanyolország	6
Olaszország	6
Portugália	1

6. Az egyes tagállamok legnagyobb kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között

A. táblázat

	Legnagyobb kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitás
Spanyolország	14
Olaszország	15
Görögország	2
Ciprus	3
Málta	8

B. táblázat:

	Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)
Spanyolország	5 855
Olaszország	3 764
Görögország	785
Ciprus	2 195
Málta	8 768”

5. A IIA. melléklet 1. függeléke a következőképpen módosul:

i. A b) táblázatban a Németországra és Hollandiára vonatkozó oszlopok helyébe az alábbi szöveg lép:

Szabályozott eszköz	DE	NL

TR 1	1 269 111	371 757
TR 2	516 154	1 080 920
TR 3	3 501	48 508
BT 1	29 271	999 808
BT 2	1 691 253	34 743 212
GN	224 484	438 664
GT	467	0
LL	0	0

ii. A c) táblázatban az Írországra és Hollandiára vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

Szabályozott eszköz	IE	NL
TR 1	59 625	0
TR 2	778 729	0
TR 3	8 433	0
BT 1	0	0
BT 2	514 584	200 000
GN	18 255	0
GT	0	0
LL	0	0

iii. A d) táblázatban a Németországra és Franciaországra vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

Szabályozott eszköz	DE	FR
TR 1	11 151	2 317 946
TR 2	0	7 415
TR 3	0	0
BT 1	0	7 161
BT 2	0	13 211
GN	35 442	400 503
GT	0	0
LL	0	54 917

2. cikk

A 754/2009/EK rendelet módosítása

A 754/2009/EK rendelet 1. cikke a következő pontokkal egészül ki:

„f) a Németország lobogója alatt közlekedő, Németország 2010. március 26-án kelt és 2010. április 9-i és május 20-i levelével kiegészített kérelmében azonosított halászatban részt vevő, az Északi-tengeren, az ICES IIa övezet uniós vizein és a

Skóciától nyugatra fekvő területen 120 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval fekete tőkehalra halászó, nyílt tengeri hajócsoport;

g) az Írország lobogója alatt közlekedő, Írország 2010. március 26-án kelt kérelmében azonosított halászatban részt vevő, az Ír-tengeren norvég homárra abban az időszakban halászó hajók csoportja, amikor a szóban forgó hajók kizárólag a 43/2009/EK rendelet III. mellékletének 2. függelékében meghatározott szelektáló rácshoz hasonló eszközzel halásznak;

– h) a Franciaország lobogója alatt közlekedő, Franciaország 2010. március 24-én kelt és 2010. március 25-i, március 29-i, április 8-i és május 20-i levelével kiegészített kérelmében azonosított halászatban részt vevő, a Skóciától nyugatra fekvő területen legalább 110 mm-nél nagyobb szembőségű fenékvonóhálóval mélytengeri fajokra halászó hajócsoport.”

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. január 1-jétől kell alkalmazni, az 1. cikk (5) bekezdésének és a 2. cikknek a kivételével, amelyeket 2010. február 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, […]-án/-én.

a Tanács részéről
az elnök